

# 梅蘭芳

生誕  
130  
周年記念

京劇公演



2024年10月15日(火) 18:30 開場 / 19:00 開演  
天女散花・貴妃醉酒・宇宙鋒

2024年10月16日(水) 17:30 開場 / 18:00 開演  
牡丹亭・霸王別姬・宇宙鋒

四谷区民ホール  
(新宿区内藤町87:丸ノ内線「新宿御苑前」2番出口 徒歩5分)

出演:上海青年京昆劇団・新潮劇院  
特別席 10,000円 / S席 8,000円 / A席 6,000円 / 学生 4,000円  
2日間通し券 特別席:16,000円 S席:12,000円  
※全席指定・字幕付 ※6歳以下の入場不可

[初心者向け 京劇レクチャー]  
2024年10月15日(火) 17:30 ~ 18:00  
※開場は開始の15分前  
四谷区民ホール 参加費:1,000円 講師:張烏梅



【総合司会】



加藤徹  
(明治大学教授)



盧思  
(京劇俳優・日本画家)

【お申込】日本京劇振興協会  
080-4478-7009(担当:梅木)  
e-mail:1015@shincyo.com  
Web:https://www.shincyo.com

主催:一般財団法人 日本京劇振興協会  
〒156-0055 東京都世田谷区船橋6丁目7-1  
エスカイア千歳船橋 103号  
TEL:03-6411-4168 http://www.shincyo.com

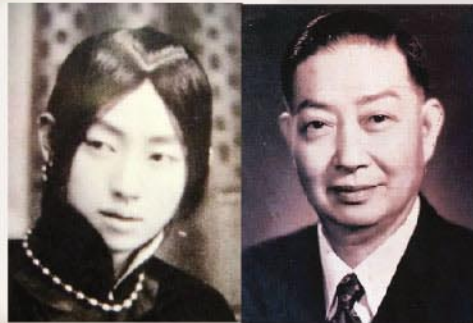
## 京劇ファンのための 特別限定チケット

1. 良席確保 (中央ブロック1~6列目)
2. 10/15 初心者向け京劇レクチャー参加費込
3. ステージツアー (衣装・小道具見学) 10/16 16:45 ~ 17:15
4. 公演パンフレット、ステッカーのご提供



# 京劇の至宝 不朽の名作を再演

伝統様式に豊かで新しい感性を取り入れて  
現在の京劇様式を創造し、中国伝統芸能「京劇」を  
世界中に広めた偉大な伝説の女形・梅蘭芳。  
その生誕130周年を祝して、上海青年京昆劇団が訪日し  
在日京劇団・新潮劇院と珠玉の名作を厳選して上演。  
梅蘭芳の華麗な演技と独特の美しさが再び舞台上で蘇ります。  
京劇の至高の芸術と梅蘭芳の遺産を体感してください。



## 梅蘭芳 (メイランファン 1894~1961年)

清末から中華民国、中華人民共和国にかけての京劇俳優。  
本名は梅瀾。北京生まれ。清朝時代の13人の著名な京劇俳優(同光十三絶)の一人である梅巧玲を祖父に持ち、自身も女形で名高い「四大名旦(四人の名女形)」の一人。伝統的な京劇様式の中に、他の地方劇や近代的な演出をも取り入れ、現在の主流となる「梅派」を創始。京劇の海外公演(アメリカ・ソ連・日本)をはじめて成功させた。



## 上海青年京昆劇団

卓越した技術と創造力を持つ若手精鋭俳優が舞台実践を通じて芸術研鑽するための劇団として2006年7月に設立。次代継承者の育成に努める。



## 新潮劇院

1996年、日本で京劇普及を目的に設立された在日京劇団。伝統を守りながらも日本人にわかりやすく演出された京劇公演は高く評価され文化庁事業にも採択されている。



## 貴妃醉酒 (10/15)

楊貴妃:劉妍 高力士:劉東風 裴力士:程孫耘

皇妃・楊貴妃は皇帝と酒宴の約束を交わすも、皇帝は約束を忘れて別の女性が待つ宮へ。楊貴妃は嫉妬のあまり一人で酒を飲み、大いに酩酊する。皇帝の寵姫としての美しさ・気品・気位を持ちつつ、女性として内面に寂しさを抱える、という心の機微を唱や表情で繊細に描く。



## 霸王別姫 (10/16)

虞姫:張桂琴 項羽:張春祥 馬童:石山雄太

楚漢戦争の末期。霸王・項羽は戦場では無敗を誇る勇将だが謀略や諜報戦で劉邦側に負け、とうとう垓下の地で包囲される。項羽は自分の最期が近いことを知り、妃・虞姫と別れの杯を交わす。『四面楚歌』の故事で有名な場面で、チェン・カイコー監督の映画「さらばわが愛、霸王別姫」のモチーフとして一躍有名となり、蜷川幸雄演出の舞台演目としても上演された。



## 宇宙鋒 (10/15, 16)

上海青年昆京劇団(趙艶蓉:于瑜 召使:周芷如 秦王:王可汗 趙高:樊興宇)

皇帝暗殺の濡れ衣を着せられた忠臣・匡洪の妻、趙艶蓉は皇帝に見染められるが、引き離された夫を思い、従うのを良しとしなかった。口がきけない乳母の教えに従って発狂を装い、皇帝を前に指さして大いに罵り、それを信じさせる。シェイクスピアのマクベス夫人の如く、渾身の演技力が必要とされる名演目。長編版としては日本初上演。



## 天女散花 (10/15)

天女:樋口理世

仏に遣わされた天女が空を飛び下界を清める。長い羽衣が特徴。



## 牡丹亭 (10/16)

杜麗娘:郭江 春香:樋口理世

日本で梅蘭芳と同じ「男旦(女形)」を学ぶ郭江が主演。中国伝統劇「崑曲」の代表演目。



# 梅蘭芳

生誕130周年記念  
京劇公演

【総合司会】

出演：上海青年京昆劇団・新潮劇院

2024年10月19日(土) 16:30開場 / 17:00開演

牡丹亭・霸王別姫・宇宙鋒

クレオ大阪東 ホール

(大阪市城東区鳴野西 2-1-21)

JR大阪環状線・学研都市線「京橋」駅下車、徒歩約10分

特別席 8,000円 / 一般 6,000円 / 学生 3,000円

※全席指定・字幕付 ※6歳以下の入場不可

[初心者向け 京劇レクチャー]

2024年10月19日(土) 15:50～16:20

※開場は開始の10分前

クレオ大阪東ホール 参加費：1,000円 講師：張烏梅

後援：中国大使館文化部・中国文化センター・大阪市



加藤徹  
(明治大学教授)



盧思  
(京劇俳優・日本画家)



【お申込】日本京劇振興協会

080-4478-7009(担当：梅木)

e-mail : 1019@shincyo.com

Web : <https://www.shincyo.com>

助成：独立行政法人日本芸術文化振興会

主催：一般財団法人日本京劇振興協会

後援：大阪市

〒156-0055 東京都世田谷区船橋 6丁目7-1

エスカイア千歳船橋 103号

TEL: 03-6411-4168 <http://www.shincyo.com>

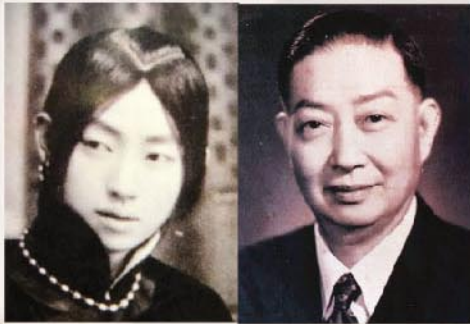
## 京劇ファンのための 特別限定チケット

1. 良席確保 (中央ブロック1～6列目)
2. 初心者向け京劇レクチャー参加費込
3. ステージツアー (衣装・小道具見学) 10/19 15:10～15:40
4. 公演パンフレット、ステッカーのご提供



# 京劇の至宝 不朽の名作を再演

伝統様式に豊かで新しい感性を取り入れて  
現在の京劇様式を創造し、中国伝統芸能「京劇」を  
世界中に広めた偉大な伝説の女形・梅蘭芳。  
その生誕130周年を祝して、上海青年京昆劇団が訪日し  
在日京劇団・新潮劇院と珠玉の名作を厳選して上演。  
梅蘭芳の華麗な演技と独特の美しさが再び舞台上で蘇ります。  
京劇の至高の芸術と梅蘭芳の遺産を体感してください。



## 梅蘭芳 (メイランファン 1894~1961年)

清末から中華民国、中華人民共和国にかけての京劇俳優。  
本名は梅瀾。北京生まれ。清朝時代の13人の著名な京劇俳優(同光十三絶)の一人である梅巧玲を祖父に持ち、自身も女形で名高い「四大名旦(四人の名女形)」の一人。伝統的な京劇様式の中に、他の地方劇や近代的な演出をも取り入れ、現在の主流となる「梅派」を創始。京劇の海外公演(アメリカ・ソ連・日本)をはじめて成功させた。



## 上海青年京昆劇団

卓越した技術と創造力を持つ  
若手精鋭俳優が舞台実践を  
通じて芸術研鑽するための  
劇団として2006年7月に設立。  
次代継承者の育成に努める。



## 新潮劇院

1996年、日本での京劇普及を目的に  
設立された在日京劇団。伝統を守り  
ながらも日本人にわかりやすく演出  
された京劇公演は高く評価され  
文化庁事業にも採択されている。



## 霸王別姫

虞姫:張桂琴 項羽:張春祥 馬童:石山雄太

楚漢戦争の末期。霸王・項羽は戦場では無敗を誇る勇将だが謀略や諜報戦で劉邦に負け、とうとう垓下の地で包囲される。項羽は自分の最期が近いことを知り、妃・虞姫と別れの杯を交わす。

『四面楚歌』の故事で有名な場面で、チェン・カイコー監督の映画「さらばわが愛、霸王別姫」のモチーフとして一躍有名となり、日本では蜷川幸雄演出の舞台演目としても上演された。



## 宇宙鋒

上海青年昆京劇団(趙艶蓉:于瑜 召使:周芷如 秦王:王可汗 趙高:樊興宇)

皇帝暗殺の濡れ衣を着せられた忠臣・匡洪の妻、趙艶蓉は皇帝に見染められるが、引き離された夫を思い、従うのを良しとしなかった。口がきけない乳母の教えに従って発狂を装い、皇帝を前に指さして大いに罵り、それを信じさせる。

シェイクスピアのマクベス夫人の如く、渾身の演技力が必要とされる名演目。長編としては日本初上演。



## 牡丹亭

杜麗娘:郭江 春香:樋口理世

歌舞伎俳優の坂東玉三郎も取り組んだ中国伝統劇「崑曲」の代表演目。

梅蘭芳と同じく「男旦(女方)」の俳優が主演。



## ■クレオ大阪東

大阪市城東区鳴野西2-1-21  
TEL.06-6965-1200  
JR大阪環状線・学研都市線  
「京橋」駅下車、徒歩約10分